

## CHAPITRE XIII.

## DIALOGUE ENTRE LE BRÂHMANE ET RAHÛGAṆA.

1. Le Brâhmané dit : Conduite sur une route difficile par l'Illusion incréée, et se voyant les œuvres partagées par l'influence des qualités de la Passion, de la Bonté et des Ténèbres, la caravane [des âmes], avide de bonheur, s'égare dans la forêt de l'existence et n'y trouve pas la félicité.

2. Là six brigands, ô roi, pillent violemment la caravane avec son mauvais guide; semblables à des chacals, ils enlèvent le voyageur inattentif, comme des loups ravissent un bélier.

3. Assailli dans ce bois fourré de lianes, d'herbes et de buissons, par des mouches et par des insectes à la piqure cuisante, il aperçoit tantôt le palais des Gandharvas, tantôt le démon impétueux qui ressemble à un brandon ardent.

4. A la vue d'une maison, de l'eau, des richesses, croyant que tout cela est à lui, il court çà et là dans la forêt; quelquefois la poussière soulevée par la tempête lui troublant la vue, l'empêche de distinguer les points cardinaux qu'enveloppent les ténèbres.

5. Tourmenté par le cri des grillons invisibles qui déchire ses oreilles, et par la voix des chouettes qui agite son cœur, il s'arrête, déchiré par la faim, auprès des arbres véneneux, ou se précipite vers l'eau que lui montre un mirage.

6. Tantôt il rencontre des fleuves desséchés, et privé de nourriture, il en demande à son voisin qui mendie de même près de lui; tantôt il est consumé par l'incendie de la forêt; tantôt il tombe dans le désespoir à la vue des Yakchas qui lui arrachent la vie.

7. Quelquefois, dépouillé de ses biens par des hommes violents, il se décourage, il pleure, il tombe dans l'abattement et le trouble;